

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>41</p> <p>أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۚ وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ ۚ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٤١﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আওয়ালাম্ ইয়ারাও আন্না-না'তিল্ আরদ'ী নাংকুসুহা-মিন্ আত'ারা-ফিহা- (ط) ওয়াল্লা-হু ইয়াহ'কুমু লা-মু'আক্কি'বা লিহু' কুমিহী (ط) ওয়া হুওয়া ছারী'উল্ হি' ছা-ব।</p>	
তরজমা	<p>উহারা কি দেখে না যে, আমি উহাদের দেশকে চতুর্দিক হইতে সংকুচিত করিয়া আনিতেছি ? আল্লাহ্ আদেশ করেন, তাঁহার আদেশ রদ করিবার কেহ নাই এবং তিনি হিসাব গ্রহণে তৎপর।</p>	
	<p>42</p> <p>وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا ۖ يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ ۚ وَسَيَعْلَمُ الْكُفْرُ لِمَنْ عُقْبَىٰ ۚ</p> <p>الدَّارِ ﴿٤٢﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক'দ্ মাকারা ল্লায'ীনা মিং ক'বলিহিম্ ফালিল্লা-হিল্ মাকরু জামী'আই (ط) ইয়া'লামু মা-তাকছিবু কুল্লু নাফ্ছিওঁ (ط) ওয়া ছাইয়া'লামুল্ কুফ্ফা-রু লিমান্ 'উক'বাদ্ দা-র্।</p>	
তরজমা	<p>উহাদের পূর্বে যাহারা ছিল তাহারাও চক্রান্ত করিয়াছিল; কিন্তু সমস্ত চক্রান্ত আল্লাহ্র ইখতিয়ারে। প্রত্যেক ব্যক্তি যাহা করে তাহা তিনি জানেন এবং কাফিররা শাস্তিই জানিবে শুভ পরিণাম কাহাদের জন্য।</p>	
	<p>43</p> <p>وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسَتْ مُرْسَلًا ۖ قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۚ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿٤٣﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয়াকু'লুল্লায'ীনা কাফারু লাছতা মুর্ছালাং (ط) কুল্ কাফা-বিল্লা-হি শাহীদাম্ বাইনী ওয়া বাইনাকুম্ (لا) ওয়া মান্ 'ইংদাহু 'ইলমুল্ কিতা-ব।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা কুফরী করিয়াছে তাহারা বলে, 'তুমি আল্লাহ্র প্রেরিত নও।' বল, 'আল্লাহ্ এবং যাহাদের নিকট কিতাবের জ্ঞান আছে, তাহারা আমার ও তোমাদের মধ্যে সাক্ষী হিসাবে যথেষ্ট।'</p>	
<p>14 - 'Ibrahim-ইবরাহীম-إبراهيم</p> <p>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</p>		

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>الرَّكَتَبُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿١﴾</p>	1
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আলিফ্ লা-ম্ রা- (ফ) কিতা-বুন্ আংঝালনা-হু ইলাইকা লিতুখরিজান্না-হা মিনাজ্ জু'লুমা-তি ইলান্নুরি, বিইয়'নি রাব্বিহিম্ ইলা-সিরা-তি'ল্ 'আব্বীঝিল্ হ'মীদ।</p>	
তরজমা	<p>আলিফ-লাম্-রা, এই কিতাব, ইহা তোমার প্রতি অবতীর্ণ করিয়াছি যাহাতে তুমি মানবজাতিকে তাহাদের প্রতিপালকের নির্দেশক্রমে বাহির করিয়া আনিতে পার অন্ধকার হইতে আলোকে, তাঁহার পথে যিনি পরাক্রমশালী, প্রশংসাহঁ,</p>	
	<p>اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۖ وَوَيْلٌ لِّلْكَٰفِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٢﴾</p>	2
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আল্লাহিল্লায'ী লাহু মা- ফিছছামা-ওয়া-তি ওয়ামা- ফিল্ আরদি' (ط) ওয়া ওয়াইলুল্লিল্ কা-ফিরীনা মিন্ 'আয'ী-বিং শাদীদ।</p>	
তরজমা	<p>আল্লাহ্-আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যাহা কিছু আছে তাহা তাঁহারই। কঠিন শাস্তির দুর্ভোগ কাফিরদের জন্য,</p>	
	<p>الَّذِينَ يَسْتَعْجِلُونَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۖ أُولَٰئِكَ فِي ضَلٰلٍۭ بَعِيدٍ ﴿٣﴾</p>	3
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আল্লায'ীনা ইয়াহুতাহি' ব্বূনাল্ হ'য়া-তাদদুন'ইয়া-'আলাল্ আ-খিরাতি ওয়াইয়াসুদূনা 'আং ছাব্বিলিল্লা-হি ওয়া ইয়াব্বুনাহা- 'ইওয়াজান (ط) উলা-ইকা ফী দ'লা-লিম্ বা'ঈদ।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা দুনিয়ার জীবনকে আখিরাতের চেয়ে ভালবাসে, মানুষকে নিবৃত্ত করে আল্লাহ্র পথ হইতে এবং আল্লাহ্র পথ বন্ধ করিতে চাহে ; উহারাই তো ঘোর বিভ্রান্তিতে রহিয়াছে।</p>	
	<p>وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ ۖ فَيُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤﴾</p>	4
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ামা'আরছালনা- মির্ রাছুলিন্ ইল্লা- বিলিছা-নি ক'াওমিহী লিইউবাইয়িনা লাহু' (ط) ফাইউদি'ল্লুল্লা-হু মাহ্ ইয়াশা-উ ওয়া ইয়াহদী মাহ্ ইয়াশা-উ (ط) ওয়া-হুওয়াল্ 'আব্বীঝুল্ হ'াকীম্।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	আমি প্রত্যেক রাসূলকেই তাহার স্বজাতির ভাষাভাষী করিয়া পাঠাইয়াছি তাহাদের নিকট পরিস্কারভাবে ব্যাখ্যা করিবার জন্য, আল্লাহ্ যাহাকে ইচ্ছা বিভ্রান্ত করেন এবং যাহাকে ইচ্ছা সৎপথে পরিচালিত করেন এবং তিনি পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।	
	<p>وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكِّرْهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٥﴾</p>	5
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাক'াদ আরছাল্না-মূছা-বিআ-ইয়া-তিনা~আন্ আখরিজ ক'াওমাকা মিনাজ্'জু'লুমা-তি ইলান্নুরি (لا) ওয়া য'াক্কিরু হুম্ বিআইইয়া-মিল্লা-হি ইল্লা ফী য'া-লিকা লাআ-য়া-তিল লিকুল্লি সাব্বা-রিং শাকুর্।	
তরজমা	মূসাকে আমি তো আমার নিদর্শনসহ প্রেরণ করিয়াছিলাম এবং বলিয়াছিলাম, 'তোমার সম্প্রদায়কে অন্ধকার হইতে আলোতে আনয়ন কর, এবং উহাদেরকে আল্লাহ্র দিবসগুলির দ্বারা উপদেশ দাও।' ইহাতে তো নিদর্শন রহিয়াছে প্রত্যেক পরম ধৈর্যশীল ও পরম কৃতজ্ঞ ব্যক্তির জন্য।	
	<p>وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَخْرَجَكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيَدْعُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَعْمُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذِكْرِكُمْ بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٦﴾</p>	6
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয' ক'া-লা মূছা-লিক'াওমিহি'কুরু নি'মাতাল্লা-হি 'আলাইকুম্ ইয'আংজা-কুম্ মিন্ আ-লি ফির'আওনা ইয়াছূমূনাকুম্ ছু~আল্ 'আয'া-বি ওয়া ইউয'াক্বিহূ'না আব্বা~আকুম্ ওয়া ইয়াছূতাহ'ইউনা নিছা~আকুম্ ; ওয়া ফী য'া-লিকুম্ বালা~উম্ মির রাব্বিকুম্ 'আজ'ীম্।	
তরজমা	স্মরণ কর, মূসা তাহার সম্প্রদায়কে বলিয়াছিল, 'তোমরা আল্লাহ্র অনুগ্রহ' স্মরণ কর যখন তিনি তোমাদেরকে রক্ষা করিয়াছিলেন ফির'আওনী সম্প্রদায়ের কবল হইতে, যাহারা তোমাদেরকে নিকৃষ্ট শাস্তি দিত, তোমাদের পুত্রগণকে যবেহ করিত ও তোমাদের নারীগণকে জীবিত রাখিত; এবং ইহাতে ছিল তোমাদের প্রতিপালকের পক্ষ হইতে এক মহাপরীক্ষা।'	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾</p>	7
তরজমা	ওয়া ইয্ তাআয'য'না রাব্বুকুম্ লাইং শাকারতুম্ লাআব্বীদান্নাকুম্ ওয়া লাইং কাফারতুম্ ইল্লা 'আয'া-বী লাশাদীদ্।	
তরজমা	স্মরণ কর, তোমাদের প্রতিপালক ঘোষণা করেন, 'তোমরা কৃতজ্ঞ হইলে তোমাদেরকে অবশ্যই অধিক দিব আর অকৃতজ্ঞ হইলে অবশ্যই আমার শাস্তি হইবে কঠোর।'	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَقَالَ مُوسَىٰ إِنَّ تَكْفُرًا أَنتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ۖ فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٨﴾</p>	8
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক'া-লা মূছা~ ইং তাকফুরূ~ আংতুম্ ওয়া মাং ফিল্ আরদি' জামী'আং ফাইনাল্লা-হা লাগানিইয়ুন হ'ামীদ।</p>	
তরজমা	<p>মূসা বলিয়াছিল, 'তোমরা এবং পৃথিবীর সকলেই যদি অকৃতজ্ঞ হও তথাপি আল্লাহ্ অভাবমুক্ত এবং প্রশংসাহ।</p>	
	<p>أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَذُرَّيَوْهُمُ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ ۖ لَا يَعْلَمُهُ إِلَّا اللَّهُ ۖ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿٩﴾</p>	9
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আলাম্ ইয়া'তিকুম্ নাবাউল্লায'ীনা মিং ক'াবলিকুম্ ক'ওমি নূহি'ওঁ ওয়া 'আ-দিওঁ ওয়া ছ'ামূদা ওয়াল্লায'ীনা মিম্ বা'দিহিম্ লা-ইয়া'লামুহুম্ ইল্লাল্লা-হু জা~আত্হুম্ রুছুলুহুম্ বিল্বাইয়িনা-তি ফারাদু~আইদিইয়াহুম্ ফী~আফওয়া-হিহিম্ ওয়াক'া-লূ~ ইল্লা- কাফার্না- বিমা~উরছিল্তুম্ বিহী ওয়া ইল্লা- লাফী শাক্কিম্ মিম্মা- তাদ্'উনানা~ইলাইহি মুরীব।</p>	
তরজমা	<p>'তোমাদের নিকট কি সংবাদ আসে নাই তোমাদের পূর্ববর্তীদের, নূহের সম্প্রদায়ের, 'আদের ও সামুদের এবং তাহাদের পরবর্তীদের? উহাদের বিষয় আল্লাহ্ ব্যতীত অন্য কেহ জানে না।' উহাদের নিকট স্পষ্ট নিদর্শনসহ উহাদের রাসূল আসিয়াছিল, উহারা উহাদের হাত উহাদের মুখে স্থাপন করিত এবং বলিত, 'যাহাসহ তোমরা প্রেরিত হইয়াছ তাহা আমরা অবশ্যই অস্বীকার করি এবং আমরা অবশ্যই বিভ্রান্তিকর সন্দেহে রহিয়াছি সে বিষয়ে, যাহার প্রতি তোমরা আমাদেরকে আহ্বান করিতেছ।'</p>	
	<p>قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفِي اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُخْرِجَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَيَّ ۖ قَالُوا إِنَّا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ۖ تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأْتُونَا بِسُلْطَنٍ مُّبِينٍ ﴿١٠﴾</p>	10
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ক'া-লাত্ রুছুলুহুম্ আফিল্লা-হি শাক্কং ফা-তি'রিছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আরদি' (ط) ইয়াদ্'উকুম্ লিইয়াগফিরা লাকুম্ মিং যু'নূবিকুম্ ওয়া ইউআখ্খিরাকুম্ ইলা~ আজালিম্ মুছাম্মাং (ط) ক'া-লূ~ ইন্ আংতুম্ ইল্লা-বাশারুম্ মিছ'লুনা- (ط) তুরীদূনা আং তাসুদূনা 'আম্মা- কা- না ইয়া'বুদু আ-বা~উনা- ফা'তূনা বিছুল্'ত'া-নিম্ মুবীন।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>উহাদের রাসূলগণ বলিয়াছিল, ‘আল্লাহ্ সস্বন্ধে কি কোন সন্দেহ আছে, যিনি আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর সৃষ্টিকর্তা ? তিনি তোমাদেরকে আহ্বান করেন তোমাদের পাপ মার্জনা করিবার জন্য এবং নির্দিষ্ট কাল পর্যন্ত তোমাদেরকে অবকাশ দিবার জন্য।’ উহারা বলিত, ‘তোমরা তো আমাদেরই মত মানুষ। আমাদের পিতৃপুরুষগণ যাহাদের ‘ইবাদত করিত তোমরা তাহাদের ‘ইবাদত হইতে আমাদেরকে বিরত রাখিতে চাও। অতএব তোমরা আমাদের নিকট কোন অকাট্য প্রমাণ উপস্থিত কর।’</p>	
	<p>قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِن نَّحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۖ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾</p>	11
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ক`৷-লাত্ লাহুম্ রুসুলুহুম্ ইন্ নাহ`নু ইল্লা- বাশারুম্ মিছ`লুকুম্ ওয়ালা-কিন্নাল্লা-হা ইয়ামুন্নু ‘আলা- মাই ইয়াশা-উ মিন্ ‘ইবা-দিহী (ط) ওয়ামা- কা-না লানা~আন্ না`তিয়াকুম বিছুলত`৷-নিন্ ইল্লা- বিইয়`নিলা-হি (ط) ওয়া ‘আলাল্লা-হি ফালইয়াতাওয়াক্কালিল মু`মিনূন্ ।</p>	
তরজমা	<p>উহাদের রাসূলগণ উহাদেরকে বলিত, ‘সত্য বটে, আমরা তোমাদের মত মানুষই কিন্তু আল্লাহ্ তাঁহার বান্দাদের মধ্যে যাহাকে ইচ্ছা অনুগ্রহ করেন। আল্লাহ্র অনুমতি ব্যতীত তোমাদের নিকট প্রমাণ উপস্থিত করা আমাদের কাজ নয়। আল্লাহ্র উপরই মু`মিনগণের নির্ভর করা উচিত।</p>	
	<p>وَمَا لَنَا أَلَّا تَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَيْنَا سُبُلَنَا ۖ وَلَنَصْبِرَنَّ عَلَىٰ مَا آذَيْتُمُونَا ۖ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿١٢﴾</p>	12
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ামা- লানা~আল্লা- নাতাওয়াক্কাল ‘আলাল্লা-হি ওয়া ক`াদ হাদা-না- ছুবুলানা- (ط) ওয়া লানাসবিরান্না ‘আলা- মা~আ-য`ইতুমূনা- (ط) ওয়া ‘আলাল্লা-হি ফালইয়াতাওয়াক্কালিল মুতাওয়াক্কিলূন্ ।</p>	
তরজমা	<p>আমাদের কি হইয়াছে যে, ‘আমরা আল্লাহ্র উপর নির্ভর করিব না ? তিনিই তো আমাদেরকে পথ প্রদর্শন করিয়াছেন। তোমরা আমাদেরকে যে ক্লেশ দিতেছ, আমরা তাহাতে অবশ্যই ধৈর্য ধারণ করিব এবং আল্লাহ্রই উপর নির্ভরকারিগণ নির্ভর করুক।’</p>	
	<p>وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي مِلَّتِنَا ۖ فَأُوْحِيَ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ ﴿١٣﴾</p>	13

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক'া-লাল্লায'ীনা কাফারু লিরুছুলিহিম্ লানুখরিজান্নাকুম্ মিন্ আরদি'না~আও লাতা'উদুনা ফী মিল্লাতিনা- (ط) ফাআওহ'া~ইলাইহিম্ রাব্বুহুম্ লানুহলিকান্নাজ্ জ'া-লিমীন।	
তরজমা	কাফিররা উহাদের রাসূলগণকে বলিয়াছিল, 'আমরা তোমাদেরকে আমাদের দেশ হইতে অবশ্যই বহিস্কার করিব অথবা তোমাদেরকে আমাদের ধর্মাদর্শে ফিরিয়া আসিতেই হইবে।' অতঃপর রাসূলগণকে তাহাদের প্রতিপালক ওহী প্রেরণ করিলেন, জালিমদেরকে আমি অবশ্যই বিনাশ করিব;	
	وَلَنُكَفِّرَنَّكُمْ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ ﴿١٤﴾	14
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লানুহকিনান্নাকুমুল্ আরদ'া মিম্ বা'দিহিম্ (ط) য'া-লিকা লিমান্ খা-ফা মাক'া-মী ওয়া খা-ফা ওয়া 'ঈদ্।	
তরজমা	'উহাদের পরে আমি তোমাদেরকে দেশে প্রতিষ্ঠিত করিবই; ইহা তাহাদের জন্য যাহারা ভয় রাখে আমার সম্মুখে উপস্থিত হওয়ার এবং ভয় রাখে আমার শাস্তির।'	
	وَأَسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿١٥﴾	15
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াছ'তাফ'তাহু' ওয়াখা-বা কুল্লু জাব্বা-রিন্ 'আনীদ্।	
তরজমা	উহারা বিজয় কামনা করিল এবং প্রত্যেক উদ্ধত স্বৈরাচারী ব্যর্থমনোরথ হইল।	
	مِّنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ مِن مَّاءٍ صَدِيدٍ ﴿١٦﴾	16
প্রতিবর্ণায়ন	মিওঁ ওয়ারা~ইহী জাহান্নামু ওয়া ইউছ'ক'া-মিম্ মা~ইং সাদীদ্।	
তরজমা	উহাদের প্রত্যেকের জন্য পরিণামে জাহান্নাম রহিয়াছে এবং পান করানো হইবে গলিত পুঁজ;	
	يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ وَمِنْ وَرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ ﴿١٧﴾	17
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়াতাজাররা'উহু ওয়ালা- ইয়া-কা-দু ইউছীওহু ওয়া ইয়া'তীহিল্ মাওতু মিং কুল্লি মাকা-নিওঁ ওয়ামা-হুওয়া বিমাইয়িতিওঁ (ط) ওয়ামিওঁ ওয়ারা~ইহী 'আয'া-বুন্ গালীজ্।	
তরজমা	যাহা সে অতি কষ্টে একেক ঢোক করিয়া গলাধঃকরণ করিবে এবং উহা গলাধঃকরণ করা প্রায় সহজ হইবে না। সর্বদিক হইতে তাহার নিকট আসিবে মৃত্যুঘন্ত্রণা, কিন্তু তাহার মৃত্যু ঘটিবে না এবং ইহার পর কঠোর শাস্তি ভোগ করিতেই থাকিবে।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَى شَيْءٍ ذَلِكَ هُوَ الصَّلُ الْبَعِيدُ ﴿١٨﴾</p>	18
প্রতিবর্ণায়ন	<p>মাছ`লুল্লায`ীনা কাফার` বিরাব্বিহিম্ আ`মা-লুহুম্ কারামা-দিনিশ্`তাদাত্ বিহির্ রীছ` ফী ইয়াওমিন্ `আ-সিফিল্ (ط) লা-ইয়াক`দিবুনা মিম্মা-কাছাবু `আলা-শাইইং (ط) য`া-লিকা হুওয়াদ`দ`ালা-লুল্ বা`ঈদ ।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা তাহাদের প্রতিপালককে অস্বীকার করে তাহাদের উপমা-তাহাদের কর্মসমূহ ভস্মসদৃশ যাহা ঝড়ের দিনের বাতাস প্রচণ্ড বেগে উড়াইয়া লইয়া যায়। যাহা তাহারা উপার্জন করে তাহার কিছুই তাহারা তাহাদের কাজে লাগাইতে পারে না। ইহা তো ঘোর বিভ্রান্তি।</p>	
	<p>الْمُتَرَّانَ اللَّهُ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِأَحَقِّ أَنْ يَشَاءُ يَذْهَبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٩﴾</p>	19
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আলাম্ তারা আন্লাল্লা-হা খালাক`ছছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আর্দ`া বিল্ হ`াক্বি (ط) ইয়` ইয়াশা` ইউয্`হিবকুম্ ওয়া ইয়া`তি বিখালকি`ং জাদীদ ।</p>	
তরজমা	<p>তুমি কি লক্ষ্য কর না যে, আল্লাহ্ আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী যথাবিধি সৃষ্টি করিয়াছেন ? তিনি ইচ্ছা করিলে তোমাদের অস্তিত্ব বিলোপ করিতে পারেন এবং এক নূতন সৃষ্টি অস্তিত্বে আনিতে পারেন,</p>	
	<p>وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بَعِيزٌ ﴿٢٠﴾</p>	20
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ামা-য`া-লিকা `আলাল্লা-হি বি`আব্বীরা ।</p>	
তরজমা	<p>আর ইহা আল্লাহ্র জন্য আদৌ কঠিন নয়।</p>	
	<p>وَبَرَزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا كُفَّارًا مَّا نَعْبُدُ إِلَّا مَا كُنَّا كُفَّارًا وَهُمْ يُخَالِفُونَ بِأَنَّهُمْ لَأُولَئِكَ عِزٌّ مُّغْنُوْنَ ﴿٢١﴾</p> <p>عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ قَالُوا لَوْ هَدَانَا اللَّهُ لَهْدَيْنَاكُمْ سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْرُ عَنَّا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّحِيصٍ ﴿٢٢﴾</p>	21
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া বারাবু লিল্লা-হি জামী`আং ফাক`লাদ`দু`আফা~উ লিল্লায`ীনাছ্ তাক্বাবারু`ইনা- কুনা-লাকুম্ তাবা`আং ফাহাল্ আংতুম্ মুগ্নুনা `আনা-মিন্ `আয`া-বিল্লা-হি মিং শাইইং (ط) ক`া-লু লাও হাদা-নাল্লা-হু লাহাদাইনা-কুম্ ছাওয়া~উন্ `আলাইনা~ আজাবি`না~ আম সাবারুনা- মা-লানা-মিম্ মাহ`ীস ।</p>	

তরজমা

সকলে আল্লাহর নিকট উপস্থিত হইবে। যাহারা অহংকার করিত তখন দুর্বলেরা তাহাদেরকে বলিবে, ‘আমরা তো তোমাদের অনুসারী ছিলাম; এখন তোমরা আল্লাহর শাস্তি হইতে আমাদেরকে কিছুমাত্র রক্ষা করিতে পারিবে?’ উহারা বলিবে, ‘আল্লাহ আমাদেরকে সৎপথে পরিচালিত করিলে আমরাও তোমাদেরকে সৎপথে পরিচালিত করিতাম। এখন আমরা ধৈর্যচ্যুত হই অথবা ধৈর্যশীল হই একই কথা; আমাদের কোন নিষ্কৃতি নাই।’

22

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ الْحَقِّ وَوَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ
مِّنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَن دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي فَلَا تَلُمُونِي وَلُومُوا أَنفُسَكُمْ مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنَا
بِمُصْرِخِي ۚ إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِن قَبْلُ ۚ إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٢﴾

প্রতিবর্ণায়ন

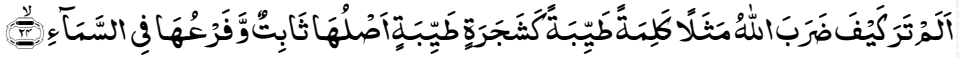
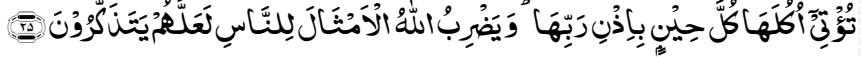
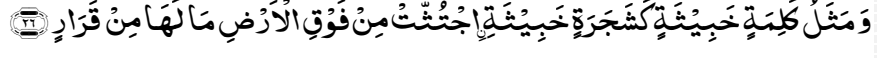
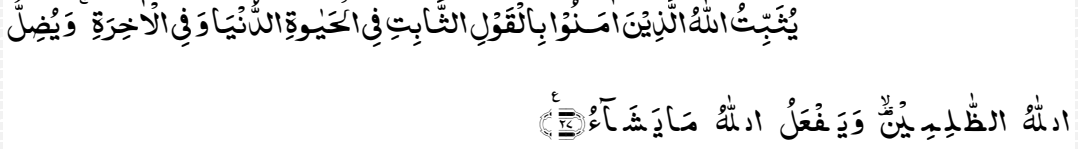
ওয়া ক'-লাশশাইত'-নু লাম্মা- কুদি'য়াল্ আমরু ইন্নালা-হা ওয়া'আদাকুম্ ওয়া'আদাল্
হ'াক্কি'ওয়া ওয়াআত্তুকুম্ ফাআখ্লাফ্তুকুম্ (ط) ওয়ামা- কা-না লিয়া 'আলাইকুম্ মিৎ
ছুলত'-নিন্ ইল্লা~ আং দা'আওতুকুম্ ফাছতাজাবতুম্ লী (ج) ফালা-তালুমুনী ওয়া
লুম্~আংফুছাকুম্ (ط) মা~আনা-বিমুসরিখিকুম্ ওয়ামা~আংতুম্ বিমুসরিখিইয়া (ط) ইনী
কাফার্তু বিমা~ আশরাক্তুমুনি মিৎ ক'বলু (ط) ইন্না'জ'জ'-লিমীনা লাহুম্ 'আয'-বুন
আলীম্।

তরজমা

যখন বিচারকার্য সম্পন্ন হইবে তখন শয়তান বলিবে, ‘আল্লাহ তো তোমাদেরকে প্রতিশ্রুতি
দিয়াছিলেন সত্য প্রতিশ্রুতি, আমিও তোমাদেরকে প্রতিশ্রুতি দিয়াছিলাম, কিন্তু আমি
তোমাদেরকে প্রদত্ত প্রতিশ্রুতি ভঙ্গ করিয়াছি। আমার তো তোমাদের উপর কোন আধিপত্য ছিল
না, আমি কেবল তোমাদেরকে আহ্বান করিয়াছিলাম এবং তোমরা আমার আহ্বানে সাড়া
দিয়াছিলে। সুতরাং তোমরা আমার প্রতি দোষারোপ করিও না, তোমরা নিজেদেরই প্রতি
দোষারোপ কর। আমি তোমাদের উদ্ধারে সাহায্য করিতে সক্ষম নই এবং তোমরাও আমার
উদ্ধারে সাহায্য করিতে সক্ষম নও। তোমরা যে পূর্বে আমাকে আল্লাহর শরীক করিয়াছিলে আমি
তাহা অস্বীকার করিতেছি, জালিমদের জন্য তো মর্মস্ফুট শাস্তি রহিয়াছে।

23

وَأُدْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ
تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ﴿٢٣﴾

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া উদ্খিলান্নাযীনা আ-মানু ওয়া ‘আমিলুসসা-লিহ’-তি জান্না-তিং তাজরী মিং তাহ’ তিহাল্ আনহা-রু খা-লিদ্দীনা ফীহা- বিইয’নি রাব্বিহিম্ (ط) তাহি ‘ইইয়াতুহুম্ ফীহা- ছালা-ম্ ।	
তরজমা	যাহারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে তাহাদেরকে দাখিল করা হইবে জান্নাতে যাহার পাদদেশে নদী প্রবাহিত। সেখানে তাহারা স্থায়ী হইবে, তাহাদের প্রতিপালকের অনুমতিক্রমে, সেখানে তাহাদের অভিবাদন হইবে ‘সালাম’।	
	<p style="text-align: center;">  </p>	24
প্রতিবর্ণায়ন	আলাম্ তারা কাইফা দ’রাবান্না-হু মাছ’লাং কালিমাতাং ত’ইয়িবাতাং কাশাজারাতিং ত’ইয়িবাতিং আসলুহা-ছ’-বিতুওঁ ওয়া ফার’উহা- ফিছছামা~ই ।	
তরজমা	তুমি কি লক্ষ্য কর না আল্লাহ্ কিভাবে উপমা দিয়া থাকেন ? সৎবাক্যের তুলনা উৎকৃষ্ট বৃক্ষ যাহার মূল সুদৃঢ় ও যাহার শাখা-প্রশাখা উর্ধ্ব বিস্তৃত,	
	<p style="text-align: center;">  </p>	25
প্রতিবর্ণায়ন	তু’তী~ উকুলাহা- কুল্লা হ’নীম্ বিইয’নি রাব্বিহা- (ط) ওয়া ইয়াদ’রিবুল্লা-হুল্ আম্ছ’-লা লিন্না-ছি লা‘আল্লাহুম্ ইয়াতায়’ক্কারুন্ ।	
তরজমা	যাহা প্রত্যেক মওসুমে উহার ফলদান করে উহার প্রতিপালকের অনুমতিক্রমে। এবং আল্লাহ্ মানুষের জন্য উপমা দিয়া থাকেন, যাহাতে তাহারা শিক্ষা গ্রহণ করে।	
	<p style="text-align: center;">  </p>	26
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মাছ’লু কালিমাতিং খাবীছ’-তিং কাশাজারাতিং খাবীছ’-তি নিজতুছ’-হ’ত্ মিং ফাওকিল্ আরদি’ মা-লাহা- মিং ক’রা-র্ ।	
তরজমা	কুবাক্যের তুলনা এক মন্দ বৃক্ষ যাহার মূল ভূপৃষ্ঠ হইতে বিচ্ছিন্ন, যাহার কোন স্থায়িত্ব নাই।	
	<p style="text-align: center;">  </p>	27
প্রতিবর্ণায়ন	ইউছ’াবিতুল্লা-হুল্লাযীনা আ-মানু বিল্কা’ওলিছ’-হ’-বিতি ফিল্ হ’য়া-তিদুন্ইয়া-ওয়া ফিল্ আ-খিরাতি (ج) ওয়া ইউদি’ল্লা-হুজ্ জ’-লিমীনা (فف) ওয়াইয়াফ’আলুল্লাহ্ মা-ইয়াশা~উ ।	
তরজমা	যাহারা শাস্ত বাণীতে বিশ্বাসী তাহাদেরকে দুনিয়ার জীবনে ও আখিরাতে আল্লাহ্ সুপ্রতিষ্ঠিত রাখিবেন এবং যাহারা জালিম আল্লাহ্ উহাদেরকে বিভ্রান্তিতে রাখিবেন। আল্লাহ্ যাহা ইচ্ছা তাহা করেন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p style="text-align: right;">28</p> <p style="text-align: center;">الْمُتَرَاتِلِ الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ ﴿٢٨﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	আলাম্ তারা ইলাল্লায'ীনা বাদ্দালু নি'মাতাল্লা-হি কুফরাওঁ ওয়া আহ'াল্লু ক'ওমাহুম্ দা-রাল্ বাওয়া-র্।	
তরজমা	তুমি কি উহাদেরকে লক্ষ্য কর না, যাহারা আল্লাহ্র অনুগ্রহের বদলে অকৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে এবং উহারা উহাদের সম্প্রদায়কে নামাইয়া আনে ধ্বংসের ক্ষেত্রে-	
	<p style="text-align: right;">29</p> <p style="text-align: center;">جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَبِئْسَ الْقَرَارُ ﴿٢٩﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	জাহান্নামা (ج) ইয়াসলাওনাহা- (ط) ওয়াবি'ছাল্ ক'রা-র।	
তরজমা	জাহান্নামে, যাহার মধ্যে উহারা প্রবেশ করিবে, কত নিকৃষ্ট এই আবাসস্থল!	
	<p style="text-align: right;">30</p> <p style="text-align: center;">وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِّيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ۖ قُلْ تَمَتَّعُوا فَإِن مَّصِيرُكُمْ إِلَى النَّارِ ﴿٣٠﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া জা'আলু লিল্লা-হি আংদা-দাল্ লিইউদি'ল্লু 'আং ছাবীলিহী (ط) কু'ল্ তামাত্তা'উ ফাইল্লা মাসীরাকুম্ ইলান্না-র।	
তরজমা	এবং উহারা আল্লাহ্র সমকক্ষ নির্ধারণ করে তাঁহার পথ হইতে বিভ্রান্ত করিবার জন্য। বল, 'ভোগ করিয়া লও, পরিশেষে দোষখই তোমাদের প্রত্যাবর্তনস্থল।'	
	<p style="text-align: right;">31</p> <p style="text-align: center;">قُلْ لِّعِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِّن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خِلَالٍ ﴿٣١﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ক'ল্ লি'ইবা-দিয়াল্লায'ীনা আ-মানু ইউক'ীমুসসালা-তা ওয়া ইউৎফিকু' মিম্মা-রাব্বাক'না হুম্ ছিরাওঁ ওয়া 'আলা-নিয়াতাম্ মিৎ ক'বলি আই ইয়া'তিয়া ইয়াওমুল্ লা-বাই'উৎ ফীহি ওয়ালা- খিলা-ল্।	
তরজমা	আমার বান্দাদের মধ্যে যাহারা মু'মিন তাহাদেরকে তুমি বল, সালাত কায়েম করিতে এবং আমি তাহাদেরকে জীবিকা হিসাবে যাহা দিয়াছি তাহা হইতে গোপনে ও প্রকাশ্যে ব্যয় করিতে- সেই দিনের পূর্বে যেদিন ক্রয়-বিক্রয় ও বন্ধুত্ব থাকিবে না।'	
	<p style="text-align: right;">32</p> <p style="text-align: center;">اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ۚ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ﴿٣٢﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লা-হুয'ী খালাক'ছুছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আরদ'ী ওয়া আৎবালা মিনাছুছামা-ই মা-আং ফাআখ্‌রাজা বিহী মিনাছ'ছ'ামারা-তি রিব্বক'াল্ লাকুম্ (ج) ওয়াছাখ্‌খারা লাকুমুল্ ফুল্‌কা লিতাজরিয়া ফিল্ বাহ'রি বিআম্‌রিহী ওয়া ছাখ্‌খারা লাকুমুল্ আন্‌হা-র্।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	তিনিই আল্লাহ্ যিনি আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী সৃষ্টি করিয়াছেন, যিনি আকাশ হইতে পানি বর্ষণ করিয়া তদ্বারা তোমাদের জীবিকার জন্য ফলমূল উৎপাদন করেন, যিনি নৌযানকে তোমাদের অধীন করিয়া দিয়াছেন যাহাতে তাঁহার বিধানে উহা সমুদ্রে বিচরণ করে এবং যিনি তোমাদের কল্যাণে নিয়োজিত করিয়াছেন নদীসমূহকে।	
	وَسَخَّرْنَا لَكُمْ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبَيْنِ ۖ وَسَخَّرْنَا لَكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ﴿٣٣﴾	33
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ছাখ্খারা লকুমুশশাম্হা ওয়াল্ ক'ামারা দা~ইবাইনি (ج) ওয়া ছাখ্খারা লাকুমুল্ লাইলা ওয়ান্ নাহা-র্।	
তরজমা	তিনি তোমাদের কল্যাণে নিয়োজিত করিয়াছেন সূর্য ও চন্দ্রকে, যাহারা অবিরাম একই নিয়মের অনুবর্তী এবং তোমাদের কল্যাণে নিয়োজিত করিয়াছেন রাত্রি ও দিবসকে।	
	وَأْتِكُمْ مِنْ كُلِّ مَسْأَلَةٍ ۖ وَإِنْ تُعَدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا ۚ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٣٤﴾	34
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আ-তা-কুম্ মিৎ কুল্লি মা-ছাআল্ তুমূহ্ (ط) ওয়া ইং তা'উদু নি'মাতাল্লা-হি লা-তুহ' সূহা- (ط) ইন্নাল্ ইংছা-না লাজ'ালুমুং কাফ্ফা-র্।	
তরজমা	এবং তিনি তোমাদেরকে দিয়াছেন তোমরা তাঁহার নিকট যাহা কিছু চাহিয়াছ তাহা হইতে। তোমরা আল্লাহ্র অনুগ্রহ গণনা করিলে উহার সংখ্যা নির্ণয় করিতে পারিবে না। মানুষ অবশ্যই অতিমাত্রায় জালিম, অকৃতজ্ঞ।	
	وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ ﴿٣٥﴾	35
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয' ক'া-লা ইবরা-হীমু রাব্বিজ'আল হা-য'াল্ বালাদা আ-মিনাওঁ ওয়াজনুবনী ওয়া বানিইইয়া আন্না'বুদাল্ আসনা-ম্।	
তরজমা	স্মরণ কর, ইব্রাহীম বলিয়াছিল, 'হে আমার প্রতিপালক! এই নগরীকে নিরাপদ করিও এবং আমাকে ও আমার পুত্রগণকে প্রতিমা পূজা হইতে দূরে রাখিও।	
	رَبِّ إِنَّهُمْ أَضَلُّنَ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ ۖ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي ۖ وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٣٦﴾	36
প্রতিবর্ণায়ন	রাব্বি ইন্নাহুন্না আদ'লাল্না কাছ'ীরাম্ মিনান্না-ছি (ج) ফামাং তাবি'আনী ফাইন্নাহু মিন্নী (ج) ওয়ামান্ 'আসা-নী ফাইন্নাকা গাফূরুর রাহ'ীম্।	
তরজমা	'হে আমার প্রতিপালক! এই সকল প্রতিমা তো বহু মানুষকে বিভ্রান্ত করিয়াছে। সুতরাং যে আমার অনুসরণ করিবে সে-ই আমার দলভুক্ত, কিন্তু কেহ আমার অবাধ্য হইলে তুমি তো ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿٣٧﴾</p>	37
প্রতিবর্ণায়ন	<p>রাব্বানা~ ইন্নী~ আছকাংতু মিং যু'ররিইইয়াতী বিওয়া-দিন্ গাইরি য'ী বার্'ইন্ 'ইংদা বাইতিকাল্ মুহ'ররামি (১) রাব্বানা-লিইউক'ীমুসসালা-তা ফাজ'আল্ আফ'ইদাতাম্ মিনান্না-ছি তাহ'বী~ইলাইহিম্ ওয়ারব্বুক'হুম্ মিনাছ' ছ'ামারা-তি লা'আল্লাহুম্ ইয়াশ্কুরূন।</p>	
তরজমা	<p>‘হে আমাদের প্রতিপালক! আমি আমার বংশধরদের কতককে বসবাস করাইলাম অনুর্বর উপত্যকায় তোমার পবিত্র গৃহের নিকট, হে আমাদের প্রতিপালক! এইজন্য যে, উহারা যেন সালাত কায়েম করে। অতএব তুমি কিছু লোকের অন্তর উহাদের প্রতি অনুরাগী করিয়া দাও এবং ফলাদি দ্বারা উহাদের রিযিকের ব্যবস্থা করিও, যাহাতে উহারা কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করে।</p>	
	<p>رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا تُعْلِنُ وَمَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٣٨﴾</p>	38
প্রতিবর্ণায়ন	<p>রাব্বানা~ইন্নাকা তা'লামু মা-নুখ্ফী ওয়ামা- নু'লিনু (ط) ওয়ামা-ইয়াখ্ফা- 'আলাল্লা-হি মিং শাইইং ফিল্ আর্দি' ওয়ালা-ফিছ্ছামা~ই।</p>	
তরজমা	<p>‘হে আমাদের প্রতিপালক! তুমি তো জান যাহা আমরা গোপন করি ও যাহা আমরা প্রকাশ করি; আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর কিছুই আল্লাহ্র নিকট গোপন থাকে না।</p>	
	<p>أَحْمَدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٩﴾</p>	39
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আল্হ'াম্দু লিল্লা-হিল্লায'ী ওয়াহাবালী 'আলাল্ কিবারি ইছ্মা-'ঈলা ওয়া ইছ্হ'া-ক' (ط) ইন্না রাব্বী লাছামী'উদ্দু'আ~ই।</p>	
তরজমা	<p>সমস্ত প্রশংসা আল্লাহ্রই, যিনি আমাকে আমার বার্ষিক্যে ইস্মাঈল ও ইসহাককে দান করিয়াছেন। আমার প্রতিপালক অবশ্যই প্রার্থনা শুনিয়া থাকেন।</p>	
	<p>رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ﴿٤٠﴾</p>	40
প্রতিবর্ণায়ন	<p>রাব্বিজ 'আল্নী মুক'ীমাসসালা-তি ওয়া মিং যু'ররিইইয়াতী (ق) রাব্বানা- ওয়া তাক'াব্বাল্ দু'আ~ই।</p>	
তরজমা	<p>‘হে আমার প্রতিপালক! আমাকে সালাত কায়েমকারী কর এবং আমার বংশধরদের মধ্য হইতেও। হে আমাদের প্রতিপালক! আমার প্রার্থনা কবুল কর।</p>	
	<p>رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿٤١﴾</p>	41
প্রতিবর্ণায়ন	<p>রাব্বানাগফিরলী ওয়া লিওয়ালিদাইয়া ওয়ালিল্মু'মিনীনা ইয়াওমা ইয়াকু'মুল্ হি' ছা-ব্।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	‘হে আমাদের প্রতিপালক! যেই দিন হিসাব অনুষ্ঠিত হইবে সেই দিন আমাকে, আমার পিতা-মাতাকে এবং মু’মিনগণকে ক্ষমা করিও।’	
প্রতিবর্ণায়ন	وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾	42
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালা- তাহা-ছাবান্নাল্লা-হা গা-ফিলান্ ‘আম্মা-ইয়া‘মালুজ্ জা-লিমূনা (ط) ইল্লামা-ইউআখখিরুহুম্ লিইয়াওমিং তাশখাসু ফীহিল্ আব্বসা-র ।	
তরজমা	তুমি কখনও মনে করিও না যে, জালিমরা যাহা করে সে বিষয়ে আল্লাহ্ গাফিল, তবে তিনি উহাদেরকে সেই দিন পর্যন্ত অবকাশ দেন যেদিন তাহাদের চক্ষু হইবে স্থির।	
প্রতিবর্ণায়ন	مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفْئَتْهُمْ حَوَآءُ ﴿٤٣﴾	43
প্রতিবর্ণায়ন	মুহ‘তি-ঈনা মুক‘নিঈ রুউছিহিম্ লা-ইয়ারতাদু ইলাইহিম্ তা‘রফুহুম্ (ج) ওয়া আফইদাতুহুম্ হাওয়া-উ ।	
তরজমা	ভীত-বিহ্বল চিত্তে আকাশের দিকে চাহিয়া উহারা ছুটাছুটি করিবে, নিজেদের প্রতি উহাদের দৃষ্টি ফিরিবে না এবং উহাদের অন্তর হইবে উদাস।	
প্রতিবর্ণায়ন	وَأَنذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ نَّحِبَّ دَعْوَتِكَ وَتَتَّبِعِ الرُّسُلَ أُولَئِكَ كُونُوا آفَاسَتُمْ مِّن قَبْلُ مَا كُنتُمْ مِّن زَوَالٍ ﴿٤٤﴾	44
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াআংযি‘রিন্না-ছা ইয়াওমা ইয়া‘তীহিমুল্ ‘আযা-বু ফাইয়াকুলুল্লায‘ীনা জা‘লামু রাব্বানা-আখখির্না-ইলা-আজালিং ক‘রীবিন্ (لا) নুজিব দা‘ওয়াতাকা ওয়া নাত্তাবি‘ইরুহুল্লা (ط) আওয়ালাম্ তাকুনু-আক‘ছামতুম্ মিং ক‘াবলু মা-লাকুম্ মিং বাওয়া-ল্ ।	
তরজমা	যেদিন তাহাদের শাস্তি আসিবে সেই দিন সম্পর্কে তুমি মানুষকে সতর্ক কর, তখন জালিমরা বলিবে, ‘হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদেরকে কিছু কালের জন্য অবকাশ দাও, আমরা তোমার আহ্বানে সাড়া দিব এবং রাসূলগণের অনুসরণ করিবা।’ তোমরা কি পূর্বে শপথ করিয়া বলিতে না যে, তোমাদের পতন নাই ?	
প্রতিবর্ণায়ন	وَسَكُنْتُمْ فِي مَسْكِينَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ ﴿٤٥﴾	45
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ছাকাংতুম্ ফী মাস্কিনা-কিনিল্লায‘ীনা জা‘লামু-আংফুহুহুম্ ওয়া তাবাইইয়ানা লাকুম্ কাইফা ফা‘আল্না-বিহিম্ ওয়াদা‘রাব্বনা-লাকুমুল্ আমছা-ল্ ।	
তরজমা	অথচ তোমরা বাস করিতে তাহাদের বাসভূমিতে, যাহারা নিজেদের প্রতি জুলুম করিয়াছিল এবং তাহাদের প্রতি আমি কি করিয়াছিলাম তাহাও তোমাদের নিকট সুবিদিত ছিল এবং তোমাদের নিকট আমি উহাদের দৃষ্টান্তও উপস্থিত করিয়াছিলাম।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ يُتْرَكُ مِنْهُ الْجِبَالُ ﴿٤٦﴾</p>	46
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক'দ মাকারু মাকরাহুম্ ওয়া 'ইংদাল্লা-হি মাকরাহুম্ (ط) ওয়া ইং কা-না মাকরাহুম্ লিতাব্বলা মিন্হল্ জিবা-ল্ ।</p>	
তরজমা	<p>উহারা ভীষণ চক্রান্ত করিয়াছিল, কিন্তু উহাদের চক্রান্ত আল্লাহ্ রহিত করিয়াছেন, যদিও উহাদের চক্রান্ত এমন ছিল, যাহাতে পর্বত টলিয়া যাইত।</p>	
	<p>فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفَ وَعْدِهِ رُسُلَهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ﴿٤٧﴾</p>	47
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফালা- তাহ'ছাবান্নাল্লা-হা মুখলিফা ওয়া'দিহী রুসুলাহু (ط) ইন্নাল্লা-হা 'আব্বীযুং যু'ন্তিক'া-ম্ ।</p>	
তরজমা	<p>তুমি কখনও মনে করিও না যে, আল্লাহ্ তাঁহার রাসূলগণের প্রতি প্রদত্ত প্রতিশ্রুতি ভঙ্গ করেন। নিশ্চয়ই আল্লাহ্ পরাক্রমশালী, দণ্ড-বিধায়ক।</p>	
	<p>يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمُوتُ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿٤٨﴾</p>	48
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়াওমা তুবদালুল্ আরদু গাইরাল্ আরদি' ওয়াছ্ছামা-ওয়া-তু ওয়া বারাবু লিল্লা-হিল্ ওয়া- হি'দিল্ ক'াহ'হা-র ।</p>	
তরজমা	<p>যেদিন এই পৃথিবী পরিবর্তিত হইয়া অন্য পৃথিবী হইবে এবং আকাশমণ্ডলীও; এবং মানুষ উপস্থিত হইবে আল্লাহ্র সম্মুখে-যিনি এক পরাক্রমশালী।</p>	
	<p>وَنَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٤٩﴾</p>	49
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া তারাল্ মুজরিমীনা ইয়াওমাইযি'ম্ মুক'াররানীনা ফিল্ আস্ফা-দ ।</p>	
তরজমা	<p>সেই দিন তুমি অপরাধীদেরকে দেখিবে শৃঙ্খলিত অবস্থায়,</p>	
	<p>سَرَابِيلُهُمْ مِنْ قَطَرَانٍ وَتَغْشَى وُجُوهَهُمُ النَّارُ ﴿٥٠﴾</p>	50
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ছারা-বীলুহুম্ মিং ক'তি'রা-নিওঁ ওয়া তাগ্শা- উজ্জাহুমুন্না-র ।</p>	
তরজমা	<p>উহাদের জামা হইবে আলকাতরার এবং অগ্নি আচ্ছন্ন করিবে উহাদের মুখমণ্ডল;</p>	
	<p>لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٥١﴾</p>	51
প্রতিবর্ণায়ন	<p>লিইয়াজিয়ায়াল্লা-হু কুল্লা নাফছিম্ মা- কাছাবাত (ط) ইন্নাল্লা-হা ছারী'উল্ হি'ছা-ব ।</p>	
তরজমা	<p>ইহা এইজন্য যে, আল্লাহ্ প্রত্যেকের কৃতকর্মের প্রতিফল দিবেন। নিশ্চয়ই আল্লাহ্ দ্রুত হিসাব গ্রহণ করেন।</p>	
	<p>هَذَا بَلَاءٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنْذَرُوا بِهِ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهُ الْوَاحِدُ وَلِيُنْذَرُوا أَلْوَابِ الْأَبْوابِ ﴿٥٢﴾</p>	52
প্রতিবর্ণায়ন	<p>হা-য'া- বালা-গুল্ লিন্না-ছি ওয়ালিইউং'ারু বিহী ওয়া লিইয়া'লামু~ আন্না-হা ইলা- হুওঁ ওয়াহি'দুওঁ ওয়ালিইয়ায' য'াক্কারা উলুল্ আল্বা-ব ।</p>	

ইহা মানুষের জন্য এক বার্তা, যাহাতে ইহা দ্বারা উহারা সতর্ক হয় এবং জানিতে পারে যে, তিনি একমাত্র ইলাহ্ এবং যাহাতে বোধশক্তি-সম্পন্নরা উপদেশ গ্রহণ করে।

তরজমা

15 - Al-Hijr-হিজর - الحجر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

		الرَّ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَقُرْآنٍ مُبِينٍ ﴿١﴾	1
প্রতিবর্ণায়ন	আলিফ্ লা~ম্ রা- (ফ) তিল্কা আ-য়া-তুল্ কিতা-বি ওয়া কু'রআ-নিম্ মুবীন্।		
তরজমা	আলিফ-লাম-রা, এইগুলি আয়াত মহাগ্রন্থের, সুস্পষ্ট কুরআনের।		
		رَبِّمَا يَوْمَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَلَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٢﴾	2
প্রতিবর্ণায়ন	রব্বামা- ইয়াওয়াদ্দুল্লায 'ীনা কাফারু লাও কা-নু মুছলিমীন্।		
তরজমা	কখনও কখনও কাফিররা আকাঙ্ক্ষা করিবে যে, তাহারা যদি মুসলিম হইত!		
		ذَرُّهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِمُ الْأَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾	3
প্রতিবর্ণায়ন	য'ারহুম্ ইয়া'কুলু ওয়া ইয়াতামাত্তা'উ ওয়া ইউল্‌হিহিমুল আমালু ফাছাওফা ইয়া'লামূন্।		
তরজমা	উহাদেরকে ছাড়, উহারা খাইতে থাকুক, ভোগ করিতে থাকুক এবং আশা উহাদেরকে মোহাচ্ছন্ন রাখুক; অচিরেই উহারা জানিতে পারিবে।		
		وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَّعْلُومٌ ﴿٤﴾	4
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ামা~ আহলাক্না-মিং ক'রয়াতিন্ ইল্লা ওয়ালাহা- কিতা-বুম্ মা'লূম্।		
তরজমা	আমি যে কোন জনপদকে ধ্বংস করিয়াছি তাহার জন্য ছিল একটি নির্দিষ্ট লিপিবদ্ধ কাল।		
		مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجْلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ﴿٥﴾	5
প্রতিবর্ণায়ন	মা-তাছ্বিকু' মিন্ উম্মাতিন্ আজালাহা- ওয়ামা- ইয়াছতা'খিরূন্।		
তরজমা	কোন জাতি তাহার নির্দিষ্ট কালকে তুরান্বিত করিতে পারে না, বিলম্বিতও করিতে পারে না।		
		وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ﴿٦﴾	6
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক'লু ইয়া~ আইযুহ'াল্লাযী নুঝাযিলা 'আলাইহিয'যি'করু ইল্লাকা লামাজনূন্।		
তরজমা	উহারা বলে, 'ওহে, যাহার প্রতি কুরআন অবতীর্ণ হইয়াছে! তুমি তো নিশ্চয় উন্মাদ।		
		لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَكَةِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٧﴾	7
প্রতিবর্ণায়ন	লাও মা- তা'তীনা-বিল্‌মালা~ইকাতি ইং কুংতা মিনাসসা-দিক'ীন্।		